



BESTE UDALERRIETAKO UDAL IGERILEKUAK ERABILTZEKO DIRU-LAGUNTZA ESKAERA
SOLICITUD DE SUBVENCIÓN PARA EL USO DE PISCINAS MUNICIPALES DE OTROS MUNICIPIOS

ESKATZAILEA / SOLICITANTE

Izen-abizenak Nombre y apellidos		NAN/ AIZ/ Pas DNI/ NIE/ Pas	
Helbidea Dirección		Udalerrria Municipio	P.K. C.P.
		@	

DIRU-LAGUNTZA JASOTZEKO DATUAK / DATOS PARA RECIBIR LA SUBVENCIÓN

Kontu korrontearen titularra eta NAN zkia: Titular cuenta corriente y nº DNI:				
Bankuaren izena: Nombre del banco:				
Kontu korronte zenbakia: Nº de cuenta corriente:				
Diruz lagundu beharreko aldia: Período a subvencionar:				
Beste diru -laguntzak: Otras ayudas:				
Abonatu mota Tipo de abono	Banakako heldua Individual adulto	☐	Banakako txikia Individual menor	☐
	Banakako erretiratua edota pentsioduna Individual jubilado/a y/o pensionista	☐	Familiarra Familiar	☐
Aktibitateak Actividades	Igeriketa kurtsoak (umeentzako eta helduentzako) Cursos natación (infantil y adulto)	☐	Uretako jarduerak Actividades acuáticas	☐

AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK / DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

- ✓ **Eskaera orria** / Solicitud de subvención
- ✓ **Eskatzailearen NANaren fotokopia** / Copia del DNI de la persona solicitante
- ✓ **Erantzunkizuneko adierazpena** / Declaración responsable
- ✓ **Beste udalerriko udal igerilekua erabiltzeagatik ordaindutakoaren agiria** / Documento acreditativo de los pagos efectuados con ocasión del uso de la piscina municipal de otro municipio.
- ✓ **Aurretik aurkeztu ez bada, hirugarrenen fitxa, edo kontu-zenbakia (IBAN kodea eta 20 digitu), kontuaren titularraren izena eta NAN zenbakia jasotzen dituen bankuko jatorrizko agiria.** / Alta de Terceros si no se ha presentado con anterioridad o documento original bancario que haga constar el número de cuenta (código IBAN y 20 dígitos) así como el nombre del titular de la cuenta y el número de DNI.
- ✓ **Hala badagokio, helburu bererako lortutako beste dirulaguntza batuen xehetasuna**/En su caso, detalle de otras subvenciones obtenidas para el mismo fin.

BETEKIZUNAK / REQUISITOS

- **Eskaeran agertzen den denboraldian zehar Urdulizen erroldatuta egotea** / Estar empadronado/a en Urduliz durante el período a que se refiera la solicitud.
- **Zerga arloko betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak eta Urdulizko Udalarekin eguneratuak izan** / Estar al corriente de las obligaciones tributarias, Seguridad Social y con el Ayuntamiento de Urduliz.

Urdulizen, 20 _____ (e)ko _____ ren _____
En Urduliz, a _____ de _____ de 20 _____

Sinadura / Firma

☐ **Sinatzean, nire datu petsonalen trataera onartzen dut, jarraian zehaztutako oinarriko informazioaren arabera.** // Al firmar acepto el tratamiento de mis datos personales según la información básica detallada a continuación.

ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA

DECLARACIÓN RESPONSABLE

D / Dña	jauna / andrea
NAN zenbakia Número DNI	

Nire ardurapean adierazten dut egiazkoak direla ondoren zehazten diren datuak:

Declaro bajo mi responsabilidad que los datos que a continuación hago constar son ciertos:

1. Urdulizko udalerrian erroldaturik dagoela eskabideari dagokion aldian.
2. Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzaren egunean dituela.
3. Ez dagoela zigor- edo administrazio-arloan diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzearekin zigortuta, edo horretarako ezgaitzen duen legezko debekuren baten eraginpean, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen edo Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako martxoaren 30eko 3/2007 Lege Organikoaren arabera sexu-bereizkeriagatik gertatutakoak barne.
4. Ez nago Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13.2 artikuluan diru-laguntzen onuradun izateko aurreikusitako gainerako egoeraren batean.
5. Pertsona/erakunde eskatzaileak ez duela zorrik Urdulizko Udalarekin, eta aurretik emandako edozein udal-diru-laguntza justifikatu duela, betiere justifikatzeko epea amaitu bada.
6. Diru-laguntza emateko eskatu eta kontuan hartzen den baldintzaren bati eragiten dion edozein gorabehera aldatzen bada, Udalari horren berri emateko konpromisoa hartzen dut.
7. Jabetzan nagoela eta konpromisoa hartzen dudala adierazpen honetan jasotako inguruabar guztiak egiaztatzeko dokumentazioa eta Udalak jasotako diru-laguntza justifikatzeko eska dezakeen beste edozein agiri entregatzeko.

1. Que se encuentra empadronado/a en el municipio de Urduliz en el periodo al que hace referencia la solicitud.
2. Que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y Seguridad Social.
3. Que no está sancionado/a, penal o administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o incurso en prohibición legal alguna que le inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por incurrir en discriminación por razón de sexo, en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, o de la Ley Orgánica 3/2007, de 30 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres.
4. Que no se encuentra incurso/a en alguna de las restantes circunstancias previstas en el artículo 13.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, para obtener la condición de beneficiario de subvenciones.
5. Que la persona/entidad solicitante no tiene deuda alguna con el Ayuntamiento de Urduliz y que ha justificado cualquier subvención municipal que le haya sido concedida con anterioridad, siempre que haya finalizado el plazo de justificación.
6. Que adquiero el compromiso de comunicar al Ayuntamiento toda modificación de cualquier circunstancia que afecte a alguno de los requisitos exigidos y tenidos en cuenta para la concesión de la subvención.
7. Que estoy en posesión y me comprometo a entregar la documentación acreditativa de todas y cada una de las circunstancias que he hecho constar en esta declaración y cualquier otro documento que pueda ser solicitado por el Ayuntamiento para la justificación de la subvención recibida.

Urdulizen, 20 _____ (e)ko _____ ren _____

En Urduliz, a _____ de _____ de 20 _____

Sinadura / Firma

Datu-babesari buruzko oinarritzko informazioa // Información básica sobre protección de datos	
Arduraduna / Responsable	Urdulizko udala, Elortza plaza 1, 48610-Urduliz - Datu-babeseko delegatuaren kontaktua: dpd@urduliz.eus Ayuntamiento de Urduliz, Elortza plaza 1, 48610-Urduliz - Contacto del delegado de protección de datos: dpd@urduliz.eus
Helburua / Finalidad	Espediente guztien barne-tramitazioa egitea // Tramitación interna de expedientes
Iraupena / Duración	Ezarritako legezko epea // Plazo legal establecido
Legitimazioa / Legitimación	Udal-eskumenaz baliatuz // Por ejercicio de competencia municipal
Hartzaileak / Destinatarios	Hirugarrenei ez zaie daturik lagako, legeak behartuta izan ezik // No se cederán datos a terceros salvo obligación legal.
Eskubideak / Derechos	Datuetara iritsi, zuzendu eta ezabatzea, bai eta bestelako eskubideak ere, informazio gehigarrian azaldu bezala // Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, como se explica en la información adicional
Jatorria / Procedencia	Inprimakia // Formulario
Informazio gehigarria / Información adicional	Datu-babesari buruzko informazio gehigarria eta xehatua ikusgai daukazu gure web-orrian: http://www.urduliz.eus/eu-ES/Oriak/DatuakBabestu.aspx Consulta la información adicional y detallada sobre Protección de Datos en nuestra página web: http://www.urduliz.eus/es-ES/Paginas/ProteccionDatos.aspx

